

**Maxim Makartsev**  
(Максим Максимович Макарецв)

geb. 26.05.1984

URL: <https://uol.de/slavistik/das-institut/mitarbeiter>;

<https://inslav.ru/people/makarcev-maksim-maksimovich>

E-mail:

[maxim.makartsev@gmail.com](mailto:maxim.makartsev@gmail.com);

[maxim.makartsev@uni-oldenburg.de](mailto:maxim.makartsev@uni-oldenburg.de)

**Gehaltene Kurse**

*Sprachunterricht*

**Albanisch**

2012–2020 Niveau A1–C1, Fremdsprachenschule im Außenministerium der Russischen Föderation (Moskau, Russland);

2013–2017 Niveau A1–B1, Fremdsprachenschule „Balkanica“ (Moskau, Russland);

2012–2015 Niveau A1–B1, Institut für Slavistik, Russische Akademie der Wissenschaften (Moskau, Russland);

2015, Januar–Februar Niveau A1–A2, „Einführungskurs Albanisch“ (intensiv), Universität Helsinki, 5 KP (Helsinki, Finnland);

2014, WiSe „Grundlagen der albanischen Grammatik“, Abteilung für Theoretische und Angewandte Sprachwissenschaft, Fakultät für Philologie, Staatliche Lomonossow-Universität Moskau (Russland);

**Bulgarisch**

2007, WiSe–2017, SoSe Niveau A1–C1, Institut der Slavischen Kultur bei der Russischen Staatlichen Aleksej Kossygin Universität;

2013–2017 Niveau A1–B1, Fremdsprachenschule „Balkanica“ (Moskau, Russland);

2008, 2010–2012 Niveau B2–C1, Abteilung der slavischen Sprachen und Kulturen, Fakultät der Fremdsprachen und Regionenforschung, Lomonossow-Universität Moskau (Russland);

2007– Niveau A1–A2, Russische Internationalen Akademie des Tourismus  
2008 (Chimki, Gebiet Moskau, Russland);

### **Griechisch**

2016, Niveau A1, Institut der Slavischen Kultur an der Russischen  
WiSe– Staatlichen Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland);  
2017,  
SoSe

### **Mazedonisch**

2013– Niveau A1–B1, Fremdsprachenschule „Balkanica“ (Moskau,  
2017 Russland);

### *Andere Kurse*

2015– „Methodologie der Vermittlung slavischer Sprachen an der  
2017, Hochschule“:  
2019,  
2021– 1) Institut der slavischen Kultur an der Russischen Staatlichen  
2022 Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland), Seminar,  
Master,

2) Institut für Slavistik, Russische Akademie der Wissenschaften  
(Moskau, Russland), Seminar, Doktorand\*innen;

2022/2023, „Standardsprache und Dialekt“ (Institut für Slavistik, Carl von  
WiSe Ossietzky Universität Oldenburg, Seminar, Bachelor, 6 KP);

Übung zum Kurs „Standardsprache und Dialekt“ (Institut für  
Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Übung,  
Bachelor, 6 KP);

2022, SoSe „Slavische Sprachen und Sprachtypologie“ (Institut für Slavistik,  
Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Seminar, Master, 6  
KP);

„Slavische Sprachen und Sprachtypologie (Institut für Slavistik,  
Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Analyse von  
Fallstudien)“ (Übung, Bachelor, 6 KP);

2021/2022, „Sprachdynamik, ein Überblick zu den Schwerpunkten  
WiSe Psycholinguistik, Sprachsystem und Variation, und Sprachkontakt  
und Wandel“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität  
Oldenburg, Ringvorlesung, Master, 6 KP.);

„Sprachdynamik, Einblick in sprachwissenschaftliche  
Forschungsprojekte in Oldenburg“ (Institut für Slavistik, Carl von  
Ossietzky Universität Oldenburg, Ringseminar, Master, 6 KP);

- „Sprachkontakte an der Peripherie der nordslavischen Sprachen (mit Schwerpunkt auf Kontakte des Russischen und Polnischen)“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Seminar, Master, 6 KP);
- „Sprachkontakte an der Peripherie der nordslavischen Sprachen: Analyse von Narrativen“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Übung, Master, 6 KP);
- 2020/2021, WiSe „Soziolinguistik von Subvarietäten“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Seminar, Master, 6 KP);
- „Das Areale und das Genetische in der Geschichte der slavischen Sprachen“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Übung, Master, 6 KP);
- 2020, SoSe „Prozess Phonologie“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Seminar, Master, 6 KP);
- „Vergleichende Phonologie“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Übung, Master, 6 KP);
- 2019, SoSe „Slavisch vs nicht-Slavisch. Sprachliche Interaktion im Balkan“ (Institut für Slavistik, Russische Akademie der Wissenschaften);
- 2019/2020, WiSe „Phonetik und Semantik“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Vorlesung, Bachelor, 6 KP);
- 2018/2019, WiSe Übung zum Seminar "Sprachkontakte" (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Übung, Master, 6 KP);
- 2018, SoSe „Morphosyntax und morphosyntaktische Variation“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Seminar, Master, 6 KP);
- „Übung zu Morphosyntax“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Übung, Master, 6 KP);
- 2017/2018, WiSe „Grammatische Grundlagen für Quasi-Muttersprachler“ (Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Vorlesung, Bachelor, 9 KP);
- 2015–2017 „Einführung in die Sprachwissenschaft“, Institut der Slavischen Kultur, Russische Staatliche Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland);
- 2016 „Philologische Unterstützung im Internet“, Institut der Slavischen Kultur, Russische Staatliche Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland);

- 2015 „Einführung in die slavische Landeskunde“, Institut der Slavischen Kultur, Russische Staatliche Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland);  
„Praktische Übersetzung“
- 2014–2017: 1) Institut der Slavischen Kultur, Russische Staatliche Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland);
- 2016 2) Universität Brunn, Tschechische Republik (21–25.11.2016);
- 2014–2017: „Literarische Übersetzung“, Institut der Slavischen Kultur, Russische Staatliche Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland);
- 2014, 2017 „Einführung in die Balkanlinguistik“, Lehrstuhl für byzantinische und moderne griechische Studien, Abteilung für Philologie, Lomonossov-Universität Moskau (Russland);
- 2013–2017 „Theorie der Übersetzung“, Institut der Slavischen Kultur bei der Russischen Staatlichen Aleksej Kossygin Universität (Moskau, Russland);
- 2012 „Evidentialformen und das Tempussystem der bulgarischen Sprache“, Fakultät der Fremdsprachen und Regionforschung, Lomonossov-Universität Moskau (Russland);

### **Gastvorträge**

- 2021-03-29 „Griechisch: Ein Einblick aus der Balkanperspektive“ (Russisch: „Греческий язык: Взгляд из балканской перспективы“), Lehrstuhl für byzantinische und moderne griechische Studien, Abteilung für Philologie, Lomonossov-Universität Moskau (Russland);
- 2017-01-28 „Slavische Dialekte in der Balkanumgebung: Code-Switching, hybride Sprachformen“, Institut für Slavistik, Carl von Ossietzky University, Oldenburg;
- 2017-01-30 „Identity and power — Slavic minority languages in the Balkans“, Universität Helsinki, Finnland;
- 2017-10-12 „Übersetzung der kulturspezifischen Termini: Praktische Probleme“ (Russisch: „Проблемы перевода реалий: практические аспекты“), Universität Ljubljana, Slovenien;
- 2017-10-13 „Äquivalenz und Übersetzungstransformationen in einem Text“ (Russisch: „Эквивалентность и переводческие трансформации в тексте“), Universität Ljubljana, Slovenien;
- 2015-01-30 „Slavs in the cities of Albania“, Universität Helsinki, Finnland;

- 2015- „The present state of the Slavic dialect of Boboshtica, Albania“,  
02-02 Universität Helsinki, Finnland;
- 2013- „Der religiöse Synkretismus in Südostalbanien: Kamenica“ (auf  
05-28 Bulgarisch: „Религиозният синкретизъм в югоизточна Албания:  
с. Каменица“), Institut für Ethnographie und Volkskunde mit dem  
Ethnographischen Museum, Bulgarische Akademie der  
Wissenschaften, Sofia, Bulgarien.

15.01.2023